

Генеральная Ассамблея

Distr. LIMITED

A/HRC/4/L.10 19 April 2007

RUSSIAN

Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Четвертая сессия Пункт 3 повестки дня 12-30 марта 2007 года

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ О РАБОТЕ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА*

Заместитель Председателя и Докладчик: г-н Муса Бурайзат (Иордания)

Проект доклада Совета**

_

^{*} Формат настоящего доклада основан на повестке дня и "рамочном проекте программы работы Совета по правам человека на первый год" на четвертую сессию, принятом Советом в его решениях 1/105 от 30 июня 2006 года и 2/103 от 6 октября 2006 года. Поэтому он не должен служить прецедентом для будущих сессий Совета.

^{**} В документе A/HRC/4/L.10 содержатся главы доклада, касающиеся организации работы сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Советом, содержатся в документе A/HRC/4/L.11.

СОДЕРЖАНИЕ

			Пункты	Cmp.
I.	ЧЕТ	ОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ВЕРТОЙ СЕССИИ [будут включены в окончательный доклад IRC/4/L.11)]		6
II.	УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ		6 - 28	6
	A.	Открытие и продолжительность сессии	6 - 9	6
	B.	Участники	10	6
	C.	Сегмент высокого уровня	11 - 16	7
	D.	Утверждение повестки дня	17	10
	E.	Организация работы	18 - 21	10
	F.	Заседания и документация	22 - 28	11
III.	ACC	ИЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ САМБЛЕИ ОТ 15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ ВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА" Годовой доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	29 - 203 29 - 32	12 12
	В.	Доклады, исследования и другие документы, подготовленные Секретариатом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Верховного комиссара и Генеральным секретарем	33 - 38	13
	C.	Обзор и институциональное развитие (доклады о ходе работы и дальнейшее обсуждение)	39 - 42	15
		Универсальный периодических обзор; обзор мандатов, механизмов, функций и обязанностей; повестка дня, годовая программа работы, методы работы и правила процедуры	39 - 42	15
	D.	Последующие действия по выполнению решений Совета по правам человека	43 - 52	16
		1. Последующие действия в связи с решением 1/106, резолюцией S-1/1, резолюцией 2/4 и резолюцией 3/1	43	16

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

			Пункты	Стр
	2.	Последующие действия в связи с резолюцией S-2/1 и резолюцией 3/3	44 - 45	17
	3.	Последующие действия в связи с резолюцией S-3/1	46	17
	4.	Последующие действия в связи с резолюцией S-4/101.	47 - 49	17
	5.	Последующие действия в соответствии с другими решениями Совета по правам человека	50 - 52	18
E.	Нов	ые доклады по линии специальных процедур	53 - 122	19
	1.	Тематические доклады	53 - 100	19
		Вопросы меньшинств/мигранты/коренные народы	53 - 58	19
		Внутренне перемещенные лица/насилие в отношении женщин/торговля детьми, детская проституция и детская порнография	59 - 64	20
		Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению прав народов на самоопределение/последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав	65 - 69	22
		человека/право на образование		
		Насильственные или недобровольные исчезновения	70 - 73	23
		Обсуждение смежных вопросов	74 - 75	24
		Поощрение и защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом/пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие		
		достоинство виды обращения и наказания	76 - 79	26
		Свобода религии или убеждений/Свобода мнений и их свободное выражение/Произвольные задержания	80 - 85	27
		Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни/Лица африканского происхождения/Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость	86 - 91	28
		поториимоств	00 - 71	(

IV.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

			Пункты	Cmp.	
		Права человека и транснациональные корпорации и другие предприятия/Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и			
		психического здоровья/Положение правозащитников	92 - 98	30	
		Обсуждение смежных вопросов	99 - 100	32	
	2.	Доклады по странам	101 - 122	33	
		Палестинские территории, оккупируемые с 1967 года	101 - 107	33	
		Корейская Народно-Демократическая Республика	108 - 110	35	
		Бурунди	111 - 113	36	
		Мьянма	114 - 116	36	
		Либерия	117 - 120	37	
		Обсуждение смежных вопросов	121 - 122	37	
F.	Доклады по линии процедуры, установленной в соответствии с резолюциями 1503 (XLVII) 2000/3 Экономического и Социального Совета (конфиденциальная процедура 123 - 125				
G.	Другие вопросы, имеющие отношении к поощрению и защите прав человека, включая инициативы, решения и резолюции				
H.	Спец	циальные мероприятия	127 - 134	39	
	1.	Насилие в отношении детей	127 - 130	39	
	2.	Конвенция о правах инвалидов	131 - 134	41	
I.		мотрение проектов предложений и принятие по ним	135 - 200	43	
J.	Общ	ие заявления	201 - 203	53	
ДОК	ЛАД	ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ О РАБОТЕ			
ЧЕТ	BEPT	ОЙ СЕССИИ СОВЕТА	204 - 206	53	

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Приложения

[Для включения в окончательный вариант доклада (А/HRC/4/L.11)]

- І. Повестка дня четвертой сессии Совета
- II. Оценка административных последствий и последствий для бюджета по программам резолюций и решений Совета
- III. Список участников
- IV. Список документов, изданных для четвертой сессии Совета

І. РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ

[будут включены в окончательный доклад (A/HRC/4/L.11)]

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

А. Открытие и продолжительность сессии

- 6. Совет по правам человека провел свою четвертую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 12-30 марта 2007 года (см. также пункт 22 ниже). В ходе сессии он провел 32 заседания (см. A/HRC/4/SR.1-32)*.
- 7. Сессию открыл Председатель Совета по правам человека г-н Луис Альфонсо де Альба.
- 8. На 1-м заседании 12 марта 2007 года с заявлением в формате телевизионной записи выступил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Пан Ги Мун.
- 9. На этом же заседании с заявлением выступила Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур.

В. Участники

10. В работе сессии приняли участие представители государств - членов Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, и другие наблюдатели, а также наблюдатели от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других образований, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций. Список участников приводится в приложении ІІІ к настоящему докладу.

^{*} В краткие отчеты о каждом заседании могут вноситься поправки. Отчеты считаются окончательными после выпуска сводного исправления (A/HRC/4/SR.1-32/Corrigendum).

С. Сегмент высокого уровня

- 11. На заседаниях сегмента высокого уровня четвертой сессии Совета с заявлениями выступили следующие приглашенные официальные лица:
- а) на 1-м заседании 12 марта 2007 года: президент Конфедерации и глава Федерального департамента иностранных дел Швейцарии г-жа Мишлин Кальми-Рей, заместитель премьер-министра Габона г-н Поль Мба Абессоле, федеральный министр иностранных дел Германии г-н Франк-Вальтер Штайнмайер, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и иммиграции Люксембурга г-н Жан Ассельборн, министр юстиции и по правам человека Индонезии г-н Хамид Авалуддин, министр иностранных дел Иордании Абдель Илах аль-Хатыб, министр иностранных дел Туниса Абдельвахиб Абдалла, секретарь по иностранным делам Филиппин г-н Альберто Г. Ромуло, министр по чрезвычайным ситуациям и правам человека Шри-Ланки г-н Махинда Самарасингхе, министр иностранных дел Нидерландов г-н Максим Верхаген, министр иностранных дел Швеции г-н Карл Бильдт, генеральный секретарь Организации Исламская конференция г-н Экмалетдин Ихсаноглу, секретарь по иностранным делам Филиппин г-н Альберто Г. Ромулу от имени Координационной группы Сообщества демократий;
- на 2-м заседании в этот же день: министр по связям с парламентом Алжира г-н Абдельазиз Зиари, государственный министр и уполномоченный секретарь по правам человека Бразилии г-н Паулу Ваннуши, министр содействия созданию равных возможностей Франции г-н Азуз Бегаг, министр иностранных дел Исламской Республики Иран г-н Манучер Моттаки, министр иностранных дел Лихтенштейна г-жа Рита Кибер-Бек, министр иностранных дел Никарагуа г-н Самуэль Сантос Лопес, министр иностранных дел Сербии г-н Вук Драшкович, министр иностранных дел Эквадора г-жа Мария Фернанда Эспиноса, заместитель министра юстиции и конституционального развития Южной Африки г-н Йоханнес Хендрик де Ланге, секретарь по иностранным делам Аргентины г-н Роберто Гарсия Моритан, заместитель министра иностранных дел Гватемалы г-жа Марта Альтолагирре Лараондо, заместитель министра иностранных дел Японии г-н Масаёси Хамада, государственный министр иностранных дел Пакистана г-н Макдум Хусро Бахтияр, заместитель министра иностранных дел Уругвая г-жа Белела Эррера, заместитель министра юстиции и внутренних дел Мальты г-н Кармело Мифсуд Бонниси, заместитель министра иностранных дел Норвегии г-н Раймонд Йохансен, государственный секретарь по иностранным делам Испании г-н Бернардино Леон Гросс;
- c) на 3-м заседании 13 марта 2007 года: заместитель премьер-министра Хорватии г-жа Ядранка Косор, заместитель министра иностранных дел Боливарианской Республики

Венесуэлы г-н Хорхе Валеро, министр юстиции Марокко г-н Мохаммед Бузубаа, министр иностранных дел Малайзии г-н Датук Шери Сайед Хамид Албар, министр иностранных дел Армении г-н Вартан Осканян, министр иностранных дел Польши г-жа Анна Фотыга. министр иностранных дел Кубы Фелипе Перес Роке, министр по делам президентства и государственной администрации Ботсваны г-н П.Т.К. Скелемани, министр иностранных дел Словении г-н Димитрий Рупель, заместитель премьер-министра, ответственный за права человека, Экваториальной Гвинеи г-н Анисето Эбиака Мохоте, министр по правам человека Буркина-Фасо г-жа Моник Ильбудо, секретарь по европейским делам Ливийской Арабской Джамахирии г-н Абдулати аль-Обеиди, министр иностранных дел Венгрии г-жа Кинга Гёнч, министр юстиции, прав человека и реабилитации и законности и конституционных дел Лесото г-жа Мпео Махасе-Моилоа, министр культуры, туризма и гражданской авиации Непала г-н Прадип Гиавали, министр иностранных дел Латвии г-н Артис Пабрикс, министр иностранных дел Нигерии г-жа У. Джой Огву, министр по правам человека и демократии Того г-жа Селестин Акуави Аидам, заместитель министра иностранных дел Румынии г-н Адриан-Космин Виерита, заместитель государственного секретаря по иностранным делам Италии г-н Витторио Кракси, министр и верховный комиссар по правам человека и поощрению мира Сенегала г-жа Маме Бассине Нинанг.

на 4-м заседании в этот же день: государственный министр и министр иностранных дел Камеруна г-н Жан-Мари Атангана Мебара, министр иностранных дел Азербайджана г-н Эльмар Маммадьяров, министр юстиции Судана г-н Мохамед Али аль-Марди, государственный министр Турции г-н Мехмед Айдин, министр юстиции, правовых и парламентских дел Зимбабве г-н Патрик А. Чинамаса, заместитель министра иностранных дел Саудовской Аравии г-н Торки Ибн Мухаммед Ибн Сауд Аль-Кабир, государственный министр иностранных дел Бахрейна г-н Низар Аль Бахарна, заместитель министра иностранных дел Боснии и Герцеговины г-жа Ана Тришич Бабич, заместитель министра иностранных дел Российской Федерации г-н Александр В. Яковенко, министр по международной проблематике прав человека, министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-н Иэн Маккартни, заместитель министра иностранных дел Кипра г-н Александрос Н. Зенон, заместитель министра юстиции Анголы г-н Жоау Альвиш Монтейру, комиссар по правам человека и борьбе с бедностью Мавритании г-н Сид Ахмед ульд Эль Бу, заместитель министра юстиции и по конституционным вопросам Танзании г-н Матиас Мейнрад Чикаве, помощник министра иностранных дел Вьетнама г-н Фам Бинь Минь, генеральный секретарь Межпарламентского союза г-н Андерс Б. Джонсон, директор Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин Организации Объединенных Наций (ООН-МУНИУЖ) г-жа Кармен Морено;

- е) на 5-м заседании 14 марта 2007 года: вице-президент Колумбии г-н Франсиско Сантос Кальдерон, министр по правам человека Кот-д'Ивуара г-н Жоэль Нгесан, министр по правам человека Ирака г-жа Важдан М. Само Салим, член парламента, государственный министр по развитию сотрудничества и правам человека Ирландии г-н Конор Ленихан, министр юстиции и по конституционным вопросам Кении г-жа Марта Каруа, министр иностранных дел Дании г-н Пер Стиг Мёллер, директор Национального центра прав человека Узбекистана г-н Акмаль Саидов, министр по правам человека Йемена г-жа Хадиджа аль-Хаисами, заместитель министра по многосторонним вопросам и правам человека Мексики г-н Хуан Мануэль Гомес Робледо, заместитель министра иностранных дел Литвы г-н Ярослав Неверович, государственный министр иностранных дел Мальдивских Островов г-н Абдула Шахид, заместитель министра иностранных дел и торговли Республики Кореи г-н Чо Чон Пхе, государственный секретарь министерства иностранных дел Словацкой Республики г-жа Диана Штрофова, заместитель министра по делам государственного управления и юстиции Гондураса г-н Рикардо Лара Ватсон, генеральный секретарь Содружества г-н Дон Маккиннон.
- 12. На 1-м заседании 12 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Китая и Кубы в связи с выступлением министра иностранных дел Швеции г-на Карла Бильдта и представитель Индии в связи с заявлением генерального секретаря Организации Исламская конференция г-на Экмалетдина Ихсаноглу.
- 13. На 3-м заседании 13 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Марокко в связи с заявлением министра по связям с парламентом Алжира г-на Абдельазиза Зиари и наблюдатель от Беларуси в связи с заявлением министра иностранных дел Швеции г-на Карла Бильдта и заявлением министра по содействию созданию равных возможностей Франции г-на Азуза Бегага, наблюдатель от Колумбии в связи с заявлением министра иностранных дел Эквадора г-жи Марии Фернанды Эспиносы, наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики в связи с заявлением заместителя министра иностранных дел Японии Масаёси Хамады, наблюдатель от Исламской Республики Иран в связи с заявлением министра иностранных дел Швеции г-на Карла Бильдта и заявлением министра по содействию созданию равных возможностей Франции г-на Азуза Бегага, наблюдатель от Судана в связи с заявлением заместителя министра иностранных дел Нидерландов г-на Максима Верхагена и заявлениями других приглашенных ораторов и наблюдатель от Турции в связи с заявлением министра иностранных дел Армении г-на Вартана Осканяна.
- 14. Также на 3-м заседании 13 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира и Японии и наблюдатель от Швеции.

На этом же заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира, Марокко и Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики.

- 15. На 5-м заседании 14 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Германии (от имени Европейского союза) в связи с заявлением секретаря по европейским делам Ливийской Арабской Джамахирии г-на Абдулати аль-Обеиди, наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики в связи с заявлением заместителя министра иностранных дел и торговли Республики Кореи г-на Чо Чонг Пхе, наблюдатель от Судана в связи с заявлениями министра по международной проблематике прав человека, министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-на Иэна Маккартни и члена парламента, государственного министра по развитию сотрудничества и правам человека Ирландии г-на Конора Ленихана и заявлениями других приглашенных ораторов, наблюдатель от Соединенных Штатов Америки в связи с заявлением министра иностранных дел Кубы г-на Фелипе Переса Роке и наблюдатель от Зимбабве в связи с заявлением министра по международной проблематике прав человека, министерство иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-на Иэна Маккартни.
- 16. Также на 5-м заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Азербайджана, Кубы и Франции и наблюдатели от Армении, Кипра и Турции. На этом же заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Азербайджана и наблюдатели от Армении, Кипра и Турции.

D. Утверждение повестки дня

17. На этом же заседании Совет рассмотрел предложенную Председателем предварительную повестку дня (A/HRC/4/1). Повестка дня была утверждена без голосования. Принятый текст см. в приложении I к докладу.

Е. Организация работы

18. На 5-м и 6-м заседаниях 14 марта 2007 года Совет рассмотрел вопрос об организации своей работы и установил следующий регламент устных выступлений: пять минут для заявлений государств - членов Совета и заинтересованных стран и три минуты - для заявлений наблюдателей от государств, не являющихся членами Совета, и других наблюдателей, включая органы, специализированные учреждения Организации

Объединенных Наций и связанные с ней организации, межправительственные организации и другие образования, национальные правозащитные учреждения и неправительственные организации. Список выступающих будет составляться в хронологическом порядке регистрации, а порядок выступлений будет следующим: представители заинтересованных стран (при наличии таковых), затем - представители государств - членов Совета, наблюдатели от государств, не являющихся членами Совета, и другие наблюдатели. Выступления в порядке осуществления права на ответ ограничиваются для каждой делегации двумя выступлениями, первое продолжительностью три минуты, а второе — две минуты, сделанными в конце заседания, в конце дня или после завершения обсуждения вопроса.

- 19. На 5-м заседании в этот же день Председатель предложил содержащийся в документе A/HRC/4/L.5 проект решения о сроках проведения пятой сессии Совета, который был принят без голосования. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Китая и Кубы. Текст принятого решения см. в разделе В главы I, решение 4/101.
- 20. На этом же заседании Совет утвердил проект графика работы своей четвертой сессии на основе "Рамочного проекта программы работы Совета по правам человека на первый год", содержащегося в приложении к решению 1/105 от 30 июня 2006 года и впоследствии пересмотренного его решением 2/103 от 6 октября 2006 года.
- 21. На 32-м заседании 30 марта 2007 года Председатель предложил проект решения A/HRC/4/L.18, в котором Совет без голосования постановил принять к сведению отсрочку рассмотрения перечисленных в нем проектов предложений до своей пятой и будущих сессий в соответствии с решениями их основных авторов. Текст принятого решения см. в разделе В главы I, решение 4/105.

F. Заседания и документация

- 22. Как отмечено в пункте 6 выше, Совет провел 32 заседания с полным обслуживанием.
- 23. Восьмое заседание 15 марта и 25-е заседание 27 марта 2007 года были дополнительными заседаниями, которые не имели дополнительных финансовых последствий.
- 24. Тексты резолюций и решений, принятых Советом, содержатся в главе I настоящего доклада.

- 25. В приложении I приводится утвержденная повестка дня четвертой сессии Совета.
- 26. В приложении II содержится оценка административных последствий и последствий для бюджета по программам резолюций и решений Совета.
- 27. В приложении III содержится список участников.
- 28. В приложении IV приводится перечень документов, изданных для четвертой сессии Совета.

III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ 15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ "СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА"

А. Годовой доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

- 29. На 6-м заседании 14 марта 2007 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур выступила с заявлением в связи с ее докладом (A/HRC/4/49 и Add.1 и 2).
- 30. На этом же заседании и на 7-м заседании 15 марта 2007 года в ходе последовавшего интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к Верховному комиссару обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Алжира (также от имени Группы африканских государств), Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Германии (от имени Европейского союза, стран-кандидатов бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории, а также Молдовы и Украины), Индии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Республики Кореи, Российской Федерации, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Филиппин, Финляндии, Франции, Швейцарии и Японии;
- *b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Бельгии, Зимбабве, Испании, Италии, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики,

Ливана, Непала, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Сербии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Уганды и Швеции;

- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Азиатского форума по правам человека и развитию (также от имени Международного движения против всех форм дискриминации и расизма и "Пакс Романа"), Ассоциации за всемирное образование, Международной федерации лиг защиты прав человека, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международной комиссии юристов, Международного союза гуманизма и этики, Международного совета по договорам индейцев (также от имени Всемирной ассоциации коренных народов), Федерации лесбиянок и геев в Германии (также от имени Европейского регионального отделения Международной федерации лесбиянок и геев и Датской ассоциации геев и лесбиянок), "Пакс Романа" и Международной организации "Сокка Гаккай" (также от имени Международной организации за развитие свободы образования и "Пакс Романа").
- 31. Также на 7-м заседании Верховный комиссар ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.
- 32. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступали представители Кубы, Филиппин, Шри-Ланки и Японии и наблюдатели от Исламской Республики Иран и Корейской Народно-Демократической Республики. С вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики.
 - В. Доклады, исследования и другие документы, подготовленные Секретариатом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Верховного комиссара и Генеральным секретарем
- 33. На 9-м заседании 15 марта 2007 года Верховный комиссар представила различные доклады, исследования и другие документы, подготовленные Секретариатом, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Верховного комиссара и Генеральным секретарем в соответствии с решением 2/102 Совета от 6 октября 2006 года.
- 34. На этом же заседании Председатель-Докладчик Рабочей группы по праву на развитие г-н Ибрагим Салама представил доклад Рабочей группы (A/HRC/4/47), подготовленный в соответствии с резолюцией 1/4 Совета от 30 июня 2006 года.

- 35. Также на этом же заседании Председатель-Докладчик Рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий г-н Хуан Мартабит представил доклад Рабочей группы (A/HRC/4/2), подготовленный в соответствии с решением 3/103 Совета от 8 декабря 2006 года.
- 36. Также на этом же заседании с заявлениями в связи с соответствующими докладами в качестве заинтересованных стран или сторон выступили наблюдатели от Афганистана, Израиля, Камбоджи, Кипра, Колумбии, Непала, Сирийской Арабской Республики и Палестины.
- 37. В ходе последовавшей дискуссии также на 9-м заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Алжира (от имени Группы африканских государств), Бангладеш, Бразилии, Германии (от имени Европейского союза, стран-кандидатов бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии и Черногории, а также Молдовы и Украины, и страны, входящей в Европейскую ассоциацию свободной торговли (ЕАСТ) и членов Европейской экономической зоны Исландии), Индии, Индонезии, Канады, Китая, Кубы (от имени Движения неприсоединения), Малайзии, Марокко, Польши и Румынии;
- b) наблюдатели от следующих государств: Бельгии, Греции, Португалии и Турции;
- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Колумбийской комиссии юристов (также от имени Международной комиссии юристов), Всемирного центра "Европа третий мир" (также от имени Международной лиги за права и освобождение народов, Движения за дружбу между народами и против расизма и Международной женской лиги за мир и свободу), Международной организации францисканцев, Международной ассоциации юристовдемократов, Международной женской лиги за мир и свободу и Всемирного союза за прогрессивный иудаизм.
- 38. Также на 9-м заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Кипра и Турции. На 10-м заседании 16 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Камбоджи и Колумбии. На этом же заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Кипра и Турции.

С. Обзор и институциональное развитие (доклады о ходе работы и дальнейшее обсуждение)

Универсальный периодический обзор; обзор мандатов, механизмов, функций и обязанностей; повестка дня, годовая программа работы, методы работы и правила процедуры

- 39. На 7-м заседании 15 марта 2007 года г-н Мохаммед Лулишки (Марокко) в своем качестве Координатора Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, учрежденной в соответствии с решением 1/103 Совета от 30 июня 2006 года, представил обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе второй сессии Рабочей группы, и свой неофициальный документ (A/HRC/4/117).
- 40. На этом же заседании г-н Томаш Гусак (Чешская Республика), г-н Муса Бурайзат (Иордания) и г-н Блез Годе (Швейцария) в их качестве Координаторов сегментов по специальным процедурам, экспертному консультированию и процедуре рассмотрения жалоб, соответственно, Рабочей группы по осуществлению пункта 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, учрежденной в соответствии с решением 1/104 Совета от 30 июня 2006 года, представили обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе второй сессии Рабочей группы, и свои неофициальные документы (A/HRC/4/118, A/HRC/4/119, A/HRC/4/120).
- 41. Также на этом же заседании г-н Карлос Рамиро Мартинес Альварадо (Гватемала) и г-н Энрике А. Манало (Филиппины) в их качестве Координаторов сегментов по повестке дня и программе работы и методам работы и правилам процедуры, соответственно, Рабочей группы по повестке дня, годовой программе работы, методам работы и правилам процедуры, учрежденной в соответствии с резолюцией 3/4 Совета от 8 декабря 2006 года, представили обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в ходе первой сессии Рабочей группы, и свои неофициальные документы (А/HRC/4/121 и А/HRC/4/122).
- 42. На 30-м заседании 29 марта 2007 года Председатель Совета выступил с заявлением. В ходе обсуждения на 8-м заседании 15 марта 2007 года и на 30-м заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Азербайджана, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Германии (от имени Европейского союза), Индии, Индонезии, Китая, Кубы (также от имени Движения неприсоединения), Малайзии, Марокко, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция),

Российской Федерации, Швейцарии, Шри-Ланки (от имени Группы азиатских государств) и Японии:

- *b)* наблюдатели от следующих государств: Дании, Израиля, Исламской Республики Иран, Италии, Люксембурга, Никарагуа, Сингапура, Словении, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Турции и Швеции;
- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития (также от имени Федерации женщин и планирования семьи и Международного альянса женщин), Азиатского форума по правам человека и развитию, организации "Глобальное развитие 2000", Юридической комиссии по самостоятельному развитию андских коренных народов, Южноамериканского совета по делам индейцев, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной лиги за права и освобождение народов (также от имени Центра "Европа третий мир", Движения за дружбу между народами и против расизма и Международной женской лиги за мир и свободу), Международной службы по правам человека, "Пакс Романа" (также от имени Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Всемирной лютеранской федерации и Международной группы по правам меньшинств) и Баскского центра содействия ЮНЕСКО.

D. Последующие действия по выполнению решений Совета по правам человека

1. Последующие действия в связи с решением 1/106, резолюцией S-1/1, резолюцией 2/4 и резолюцией 3/1

43. На 10-м заседании 16 марта 2007 года Совет постановил обсудить последующие действия в связи с принятым им решением 1/106 от 30 июня 2006 года, озаглавленным "Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях", резолюцией S-1/1 от 6 июля 2006 года, озаглавленной "Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории", резолюцией 2/4 от 27 ноября 2006 года, озаглавленной "Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных Сирийских Голанах", и резолюцией 3/1 от 8 декабря 2006 года, озаглавленной "Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие меры в соответствии с резолюцией S-1/1 Совета по правам человека", вместе с годовым докладом Специального докладчика по положению в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, г-на Джона Дугарда (см. пункт 101 ниже).

2. Последующие действия в связи с резолюцией S-2/1 и резолюцией 3/3

- 44. На 10-м заседании 16 марта 2007 года Совет обсудил последующие действия в связи с его резолюцией S-2/1 от 11 августа 2006 года, озаглавленной "Серьезное положение в области прав человека в Ливане вследствие израильских военных операций", и резолюцией 3/3 от 8 декабря 2006 года, озаглавленной "Доклад Комиссии по расследованию положения в Ливане". Совету на рассмотрение был представлен доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о мерах, принятых в связи с докладом Комиссии по расследованию положения в Ливане (А/HRC/4/115), который будет обновлен для рассмотрения на пятой сессии Совета.
- 45. С заявлением по докладу Верховного комиссара выступил наблюдатель от Ливана в качестве заинтересованной страны.

3. Последующие действия в связи с резолюцией S-3/1

46. На 10-м заседании 16 марта 2007 года Совет постановил обсудить последующие действия в связи с резолюцией S-3/1 от 15 ноября 2006 года, озаглавленной "Нарушения прав человека, обусловленные израильскими военными операциями на оккупированных палестинских территориях, включая недавнюю операцию в северной части сектора Газа и нападения на Бейт-Ханун", совместно с последующими действиями, предпринятыми в соответствии с его решением 1/106, резолюцией S-1/1, резолюцией 2/4 и резолюцией 3/1 (см. пункты 101-107 ниже).

4. Последующие действия в связи с решением S-4/101

- 47. На 10-м заседании 16 марта 2007 года глава Миссии высокого уровня по изучению положения в области прав человека в Дарфуре г-жа Джоди Уильямс во исполнение решения Совета по правам человека S-4/101 от 13 декабря 2006 года, озаглавленного "Положение в области прав человека в Дарфуре", представила доклад Миссии высокого уровня (А/HRC/4/80). С заявлением выступил наблюдатель от Судана в качестве заинтересованной стороны.
- 48. На 10-м и 11-м заседаниях 16 марта 2007 года в ходе последовавшего интерактивного диалога с заявлениями выступили и с вопросами к членам Миссии высокого уровня обратились следующие представители и наблюдатели:
- *а)* представители государств членов Совета: Азербайджана, Алжира (также от имени Группы арабских государств), Аргентины, Бангладеш, Бахрейна, Бразилии,

Ганы, Германии (от имени Европейского союза), Замбии, Индии, Индонезии, Иордании, Камеруна, Канады, Китая, Кубы, Маврикия, Малайзии, Марокко, Мексики, Нигерии, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Перу, Польши, Республики Кореи, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Шри-Ланки (от имени Группы азиатских государств) и Японии;

- *b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Австрии, Беларуси, Бельгии, Дании, Египта, Исламской Республики Иран, Исландии, Катара, Ливана, Лихтенштейна, Люксембурга, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Чили и Швеции;
 - с) наблюдатель от Палестины;
- d) наблюдатель от межправительственной организации: Лиги арабских государств;
- е) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Консультативного совета еврейских организаций, Международной федерации лиг защиты прав человека, Организации солидарности женщин Африки, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной межконфессиональной организации, организации "Север-Юг XXI", Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций и Всемирной организации против пыток.
- 49. Также на 11-м заседании члены Миссии высокого уровня ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

5. Последующие действия в соответствии с другими решениями Совета по правам человека

- 50. Также на этом же заседании Совет обсудил вопрос о последующих действиях в связи с его другими решениями.
- 51. На этом же заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

- *а)* представители государств членов Совета: Алжира, Гватемалы, Мексики и Перу;
 - *b*) наблюдатель от следующего государства: Норвегии;
- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Юридической комиссии по самостоятельному развитию андских коренных народов, Всемирного консультативного комитета друзей (также от имени организации "Международная амнистия", Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной службы по правам человека, Международной рабочей группы по делам коренного населения, Нидерландского центра по делам коренных народов, правам и демократии), Международного совета по договорам индейцев (также от имени Всемирной ассоциации коренных народов, Международной организации по развитию ресурсов коренных народов и Союза вождей индийцев Британской Колумбии) и Международной лиги за права и освобождение народов.
- 52. На этом же заседании с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Канады.

Е. Новые доклады по линии специальных процедур

1. Тематические доклады

Вопросы меньшинств/мигранты/коренные народы

- 53. На 14-м заседании 20 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/9 и Add.1-3) представила независимый эксперт по вопросам меньшинств г-жа Гей Макдугалл. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Венгрии в качестве заинтересованной страны.
- 54. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/24 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов г-н Хорхе А. Бустаманте. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представители Индонезии и Республики Кореи в качестве заинтересованных стран.
- 55. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/32 и Add.1-4) представил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов г-н Родольфо Ставенхаген. С заявлениями по докладам о соответствующих

миссиях выступили представитель Эквадора и наблюдатель от Кении в качестве заинтересованных стран.

- 56. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Макдугалл, г-ну Бустаманте и г-ну Ставенхагену обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Германии (от имени Европейского союза), Канады, Китая, Марокко, Мексики, Пакистана, Перу, Российской Федерации, Туниса, Филиппин, Франции, Швейцарии и Эквадора;
- *b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Австрии, Дании, Испании, Конго, Никарагуа, Норвегии и Сент-Китс и Невис;
- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Азиатского центра по мигрантам (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию и Международной организации по правам мигрантов), Азиатско-тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития, Центра по жилищным правам и выселениям, Колумбийской комиссии юристов, Юридической комиссии по самостоятельному развитию андских коренных народов, Консультативного совета еврейских организаций, организации "Защитники прав человека", Международной федерации лиг защиты прав человека и Международной группы по правам меньшинств (также от имени Международного движения против всех форм дискриминации и расизма).
- 57. На 15-м заседании 20 марта 2007 года г-жа Макдугалл, г-н Бустаманте и г-н Ставенхаген ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.
- 58. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Малайзии и Филиппин и наблюдатели от Камбоджи и Сингапура.

Внутренне перемещенные лица/насилие в отношении женщин/торговля детьми, детская проституция и детская порнография

59. На 15-м заседании 20 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/38 и Corr.1 и Add.1-5) представил Представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц г-н Вальтер Келин. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Кот-д'Ивуара в качестве заинтересованной страны.

- 60. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/34 и Add.1-4) представила Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях г-жа Якин Эртюрк. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Нидерландов и наблюдатели от Турции и Швеции в качестве заинтересованных стран.
- 61. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/31 и Add.1-2 и Add.2/Corr.1) представил Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии г-н Хуан Мигель Петит. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил представитель Украины в качестве заинтересованной страны.
- 62. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 15-м заседании и на 16-м заседании 21 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Келину, г-же Эртюрк и г-ну Петиту обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Азербайджана, Алжира, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Германии (от имени Европейского союза), Индии, Индонезии, Канады, Китая, Малайзии, Марокко, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Республики Кореи, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Уругвая, Швейцарии, Шри-Ланки, Эквадора, Южной Африки и Японии;
- b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Австрии, Албании, Бельгии, Грузии, Демократической Республики Конго, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Лихтенштейна, Люксембурга, Непала, Новой Зеландии (также от имени Норвегии), Норвегии, Сербии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Узбекистана и Швеции;
- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Азиатского форума по правам человека и развитию, Азиатско-тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития (также от имени Всемирной организации против пыток), Колумбийской комиссии юристов, организации "Защитники прав человека", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной комиссии юристов, Международной корпорации за развитие образования, Международной межконфессионнальной организации, Организации природоохранных действий Чада, Союза за действия женщин и Международной женской лиги за мир и свободу.

- 63. На 16-м заседании 21 марта 2007 года г-н Келин, г-жа Эртюрк и г-н Петит ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.
- 64. На 17-м заседании в этот же день с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира, Украины и Шри-Ланки. На 18-м заседании 22 марта 2007 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Марокко. Также на 18-м заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступили представители Алжира и Марокко.

Использование наемников как средство нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение/последствия политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека/право на образование

- 65. На 16-м заседании 21 марта 2007 года Председатель-Докладчик Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение г-н Х.Л. Гомес-дель-Прадо представил доклад Рабочей группы (А/HRC/4/42 и Add.1 и 2). На этом же заседании с заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Эквадора и наблюдатель от Гондураса в качестве заинтересованных стран.
- 66. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/10) представил независимый эксперт по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в особенности экономических, социальных и культурных прав г-н Бернард Эндрю Ньямвайя Мудхо.
- 67. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/29 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по праву на образование г-н Вернон Муньос Вильялобос. На этом же заседании с заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил представитель Марокко в качестве заинтересованной страны. На 17-м заседании 21 марта 2007 года с заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил представитель Германии (от имени Европейского союза) представитель Германии в качестве заинтересованной страны.
- 68. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 16-м и 17-м заседаниях с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Гомесу дель Прадо, г-ну Мудхо и г-ну Муньосу Вильялобосу обратились следующие представители и наблюдатели:

- а) представители государств членов Совета: Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Германии (от имени Европейского союза), Индонезии, Камеруна, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Мексики, Пакистана, Перу, Российской Федерации, Туниса и Уругвая;
- *b)* наблюдатели от следующих государств: Испании, Коста-Рики, Никарагуа, Новой Зеландии, Португалии, Турции, Узбекистана и Экваториальной Гвинеи;
- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Центра "Европа-третий мир", организации "Глобальные права", организации "Защитники прав человека", Международной ассоциации юристов-демократов, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, Международного форума неправительственных организаций по развитию Индонезии (также от имени Азиатского форума за права человека и развитие и организации "Пакс Романа"), Международной женской лиги за мир и свободу, Всемирной организации скаутского движения (также от имени Всемирного альянса ассоциаций молодых христиан) и Всемирной федерации профсоюзов.
- 69. Также на 17-м заседании г-н Гомес дель Прадо, г-н Мудхо и г-н Муньос Вильялобос ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

Насильственные или недобровольные исчезновения

- 70. Также на 17-м заседании 21 марта 2007 года Председатель-Докладчик Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям г-н Сантьяго Коркуэра представил доклад Рабочей группы (A/HRC/4/41 и Add.1-3). С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Гватемалы и наблюдатели от Гондураса и Сальвадора в качестве заинтересованных стран.
- 71. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании и на 18-м заседании 22 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Коркуэре обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Алжира, Аргентины, Германии (от имени Европейского союза), Канады, Кубы, Марокко, Мексики, Перу, Республики Кореи, Российской Федерации, Уругвая, Филиппин, Франции, Швейцарии и Японии;
- *b)* наблюдатели от следующих государств: Йемена, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Непала, Таиланда и Чили;

- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Международной комиссии юристов (также от имени Колумбийской комиссии юристов и Организации по наблюдению за осуществлением прав человека), Международной межконфессиональной организации, Движения против расизма и за дружбу между народами (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию, Азиатской сети организаций коренных и племенных народов, Африканской комиссии содействия здравоохранению и правам человека, Организации солидарности женщин Африки, "Франс либерте": Фонда Даниель Миттеран, Международной организации по развитию образования, Международной федерации прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Международного братства примирения, Международной межконфессиональной организации, Международной организации в поддержку ненасилия, организации "Пакс Романа", Общества по защите народов в угрожаемом положении, Транснациональной радикальной партии и Международной женской лиги за мир и свободу).
- 72. На 17-м заседании г-н Коркуэра ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.
- 73. На этом же заседании с заявлением в осуществление права на ответ выступил наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики. На 18-м заседании 22 марта 2007 года с заявлением в осуществление права на ответ выступил представитель Японии. На 18-м заседании 22 марта 2007 года с вторым заявлением в осуществление права на ответ выступили представитель Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики.

Обсуждение смежных вопросов

- 74. В ходе обсуждения смежных вопросов на 17-м заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Алжира, Германии (от имени Европейского союза), Мексики, Нидерландов, Норвегии* (также от имени Дании, Исландии, Финляндии и Швеции), Перу и Финляндии (также от имени Дании, Исландии, Норвегии и Швеции;
- *b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Армении, Испании, Колумбии, Объединенной Республики Танзании и Чили;

^{*} Государство-наблюдатель при Совете, выступившее от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

- с) наблюдатель от Святейшего Престола;
- *d*) наблюдатель от Мальтийского Ордена;
- наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации e) "Международная амнистия", Азиатского центра правовой защиты (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию, Международного форума неправительственных организаций по развитию Индонезии и "Пакс Романа"), Бехаистского международного сообщества, Каирского института по исследованию вопросов прав человека (также от имени ассоциации Аль-Хак - "Право на службе человека", Азиатско-тихоокеанского форума по проблемам женщин, права и развития, Азиатского форума по правам человека и развитию, Канадского совета церквей, Центра за глобальное лидерство женщин, организации "Прямые человеческие контакты", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Международного комитета действий за права женщин "Экшн уотч" и Международной группы по правам меньшинств), Центра за глобальное лидерство женщин, Колумбийской комиссии юристов, организации "Доминиканцы за справедливость и мир" (также от имени конгрегации Св. Иосифа, Конференции доминиканских лидеров, Международной организации францисканцев, Международного движения католиков за мир "Пакс кристи интернэшнл" и организации "Сестры Божьего Милосердия Америки"), Фонда содействия исследованиям проблем аборигенов и островитян, Международной организации францисканцев, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Южноамериканского совета по делам индейцев, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международного буддийского фонда, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств, Международной исламской федерации студенческих организаций, Нидерландского центра коренных народов, Всемирного фонда народонаселения (также от имени Ассоциации всемирного просвещения, Ассоциации граждан мира и Международного союза за гуманизм и этику) и Союза за действия женщин.
- 75. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Филиппин и наблюдатели от Исламской Республики Иран, Таиланда и Турции.

Поощрение и защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом/пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

- 76. На 23-м заседании 26 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/26 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом г-н Мартин Шейнин. На этом же заседании с заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Турции в качестве заинтересованной стороны.
- 77. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/33 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания г-н Манфред Новак. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил представитель Иордании в качестве заинтересованной страны.
- 78. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 24-м заседании 27 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Шейнину и г-ну Новаку обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств-членов Совета: Алжира, Бангладеш, Бразилии, Германии (от имени Европейского союза), Индии, Индонезии, Камеруна, Канады, Кубы, Мали, Марокко, Мексики, Нигерии, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Республики Кореи, Российской Федерации, Сенегала, Финляндии, Швейцарии и Южной Африки;
- *b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Грузии, Дании, Ирака, Исламской Республики Иран, Кении, Колумбии, Коста-Рики, Непала, Новой Зеландии, Норвегии, Парагвая, Соединенных Штатов Америки, Узбекистана и Чили;
- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Азиатского центра правовой защиты, Ассоциации за предотвращение пыток (также от имени Международной федерации АКАТ (Действия христиан за искоренение пыток), Международного совета по реабилитации жертв пыток и Всемирной организации против пыток), Консультативного совета еврейских организаций, Международного движения в защиту детей (также от имени Всемирной организации против пыток), Фонда японских долгов чести, организации "Защитники прав человека" (также от имени Национальной ассоциации защитников по уголовным делам), Международной комиссии юристов, Международной корпорации за развитие образования, Международной исламской

федерации студенческих организаций, Международной организации по ликвидации всех форм расовой дискриминации (также от имени Арабского союза адвокатов и Союза арабских юристов), Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций (также от имени Международной корпорации за развитие образования).

79. На этом же заседании г-н Шейнин и г-н Новак ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.

Свобода религии или убеждений/Свобода мнений и их свободное выражение/Произвольные задержания

- 80. На 25-м заседании 27 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/21 и Add. 1-3) представила Специальный докладчик по вопросу религий или убеждений г-жа Асма Джахангир. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Азербайджана и наблюдатель от Мальдивских Островов в качестве заинтересованных стран.
- 81. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/27 и Add. 1) представил Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение г-н Амбейи Лигабо.
- 82. На этом же заседании доклад Рабочей группы (A/HRC/4/40 и Add. 1-5) представила Председатель-Докладчик Рабочей группы по произвольным задержаниям г-жа Лейла Зерруги. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Эквадора, а также наблюдатели от Гондураса, Никарагуа и Турции в качестве заинтересованных стран.
- 83. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 25-м и 26-м заседаниях 27 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Джахангир, г-ну Лигабо и г-же Зерруги обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Австралии* (также от имени Канады и Новой Зеландии), Бангладеш, Германии (от имени Европейского союза), Джибути, Индии, Индонезии, Канады, Кубы, Марокко, Нидерландов, Пакистана, Республики Кореи, Российской Федерации, Финляндии, (от имени Организации Исламская конференция), Чешской Республики и Швейцарии;

^{*} Государство-наблюдатель при Совете, выступившее от имени государства-члена и государств-наблюдателей.

- *b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Албании, Анголы, Армении, Белоруссии, Грузии, Италии, Камбоджи, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Судана и Узбекистана;
 - с) наблюдатель от Мальтийского Ордена;
- d) наблюдатель от специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;
- е) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Фонда Беккета за религиозную свободу, Международной организации демократов-центристов, Международного движения в защиту детей (также от имени Международного альянса женщин и Всемирной организации против пыток), Федерации женщин и планирования семьи (также от имени Канадской организации по вопросам народонаселения и развития), Федерации кубинских женщин, корпорации "Фратерните Норт-Дам", Международной межконфессиональной организации, Международного буддийского фонда, Международной ассоциации прав человека американских меньшинств и Международной организации "Репортеры без границ".
- 84. На 26-м заседании г-жа Джахангир, г-н Лигабо и г-жа Зерруги ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.
- 85. Также на 26-м заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Азербайджана, Белоруссии и Соединенных Штатов Америки. На 27-м заседании 28 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Кубы и наблюдатель от Армении. На этом же заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Азербайджана.

Внесудебные казни, казни без надлежащего судебного разбирательства или произвольные казни/Лица африканского происхождения/Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость

86. На 26-м заседании 27 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/20 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях г-н Филип Алстон.

С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представители Гватемалы и Филиппин в качестве заинтересованных стран.

- 87. На этом же заседании доклад Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского происхождения о работе ее шестой сессии (A/HRC/4/39) представил Председатель-Докладчик Рабочей группы г-н Питер Леса Касанда.
- 88. На этом же заседании свои доклады (A/HRC/4/19 и Add.1-4) представил Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости г-н Дуду Дьен. С заявлениями по докладам о соответствующих миссиях выступили представитель Швейцарии и наблюдатель от Италии в качестве заинтересованных стран.
- 89. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 27-м заседании 28 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Алстону, г-ну Касанде и г-ну Дьену обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Бразилии, Германии (от имени Европейского союза), Джибути, Замбии, Индонезии, Камеруна, Канады, Китая, Кубы, Марокко, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Российской Федерации, Сенегала, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Уругвая, Франции, Швейцарии, Шри-Ланки, Южной Африки и Японии;
- b) наблюдатели от следующих государств: Армении, Австралии, Бельгии, Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики, Новой Зеландии (также от имени Норвегии), Норвегии, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Узбекистана, Чили и Швеции;
- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Азиатского центра правовой защиты (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию и Международного форума неправительственных организаций по развитию Индонезии), Международной организации "Бнай Брит" (также от имени Координационного совета еврейских организаций), Центра по жилищным правам и выселениям (также от имени Центра защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев БАДИЛ), Консультативного совета еврейских организаций, Международной ассоциации против пыток (также от имени секретариата Международного движения "12 декабря"), Международной корпорации за развитие образования (также от имени Южноамериканского совета по

делам индейцев), Международной лиги за права и освобождение народов, Правозащитной организации "Джубили кампэйн", Международной организации общественных служб и Всемирного совета церквей (также от имени Нидерландского центра коренных народов, Фонда содействия исследованиям проблем аборигенов и островитян и Международного совета по договорам индейцев).

- 90. Также на 27-м заседании г-н Алстон, г-н Дьен и г-н Касанда ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.
- 91. На этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Нигерии, Филиппин и Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики. Также на этом же заседании с вторым заявлением в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Японии и наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики. На 30-м заседании 29 марта 2007 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Сингапура.

Права человека и транснациональные корпорации и другие предприятия/Право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья/Положение правозащитников

- 92. На 28-м заседании 28 марта 2007 года свои доклады (A/HRC/4/35 и Corr.1 и Add.1-4 и A/HRC/4/74) представил Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях г-н Джон Рагги.
- 93. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/28 и Add.1-3) представил Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья г-н Пол Хант. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил наблюдатель от Швеции в качестве заинтересованной страны.
- 94. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/37 и Add.1 и 2) представила Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников г-жа Хина Джилани. С заявлением по докладу о соответствующей миссии выступил представитель Бразилии в качестве заинтересованной страны.
- 95. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 28-м заседании 28 марта 2007 года и на 29-м заседании 29 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами

к г-ну Рагги, г-ну Ханту и г-же Джилани обратились следующие представители и наблюдатели:

- а) представители государств членов Совета: Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Гватемалы, Германии (от имени Европейского союза), Индонезии, Камеруна, Канады, Кубы, Мали, Мексики, Пакистана, Перу, Республики Кореи, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Франции, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки;
- b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Австрии, Бельгии, Дании, Ирландии, Исламской Республики Иран, Камбоджи, Колумбии, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Уганды, Узбекистана;
- c) наблюдатели от специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;
 - *d*) наблюдатель от Мальтийского Ордена;
- е) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия", Международной организации демократов-центристов, Международного фонда по защите правозащитников "Фронт лайн", Южноамериканского совета индейцев, Международного альянса женщин, Международной комиссии юристов (также от имени организации "Международная амнистия", Организации по наблюдению за осуществлением прав человека и Международной федерации лиг защиты прав человека), Международной службы по правам человека, Движения против расизма и за дружбу между народами (также от имени центра "Европа третий мир", Международной лиги за права и освобождение народов, Международной женской лиги за мир и свободу и Всемирной федерации профсоюзов) и Всемирной организации против пыток (также от имени Международной федерации лиг защиты прав человека).
- 96. На 29-м заседании 28 марта 2007 года г-н Хант и г-жа Джилани ответили на вопросы и высказали свои заключительные замечания.
- 97. На 29-м заседании 29 марта 2007 года г-н Рагги ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

98. На 30-м заседании 29 марта 2007 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представитель Китая и наблюдатель от Узбекистана.

Обсуждение смежных вопросов

- 99. В ходе обсуждения смежных вопросов на 29-м и 30-м заседаниях 29 марта 2997 года с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:
- aпредставители государств - членов Совета: Алжира, Аргентины (также от имени Австралии, Австрии, Азербайджана, Алжира, Андорры, Армении, Бельгии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы, Габона, Гватемалы, Германии, Гондураса, Греции, Дании, Джибути, Замбии, Индии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Камеруна, Канады, Колумбии, Коста-Рики, Латвии, Лихтенштейна, Малайзии, Мали, Марокко, Мексики, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Перу, Португалии, Республики Кореи, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Турции, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Чили, Швейцарии, Швеции, Шри-Ланки, Эстонии и Японии), Германии, Кубы, Франции (от имени Европейского союза, стран-кандидатов - бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов - Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории, а также Молдовы и Украины, и стран, входящих в Европейскую ассоциацию свободной торговли (ЕАСТ) и членов Европейской экономической зоны - Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, и Австралии, Армении, Грузии, Канады, Монако, Новой Зеландии, Перу, Республики Кореи, Соединенных Штатов Америки, Швейцарии и Японии), Ганы, Мексики, Нидерландов, Норвегии*, Японии (также от имени Дании, Исландии, Финляндии и Швеции), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Швейцарии и Южной Африки;
- b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Дании, Демократической Республики Конго, Зимбабве, Ирландии, Исламской Республики Иран, Коста-Рики, Лесото, Ливийской Арабской Джамахирии, Люксембурга, Объединенной Республики Танзании, Португалии, Словакии, Соединенных Штатов Америки, Центральноафриканской Республики, Чили и Швеции;

* Государство-наблюдатель при Совете, выступившее от имени государства-члена или государств-наблюдателей.

- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Африканской комиссии содействия здравоохранению и правам человека, Ассоциации граждан мира, Бехаистского международного сообщества, Центра за глобальное лидерство женщин (также от имени Канадской юридической сети по проблеме ВИЧ/СПИДа и организации "Альтернативы развития для женщин в новую эру"), Европейского регионального отделения Международной федерации лесбиянок и геев, Движения индейцев "Тупак Амару" (также от имени Всемирного совета мира), Международного союза за гуманизм и этику (также от имени Всемирного фонда народонаселения), Правозащитной организации "Джубили кампэйн", Организации по защите жертв насилия, Всемирной федерации профсоюзов и Международного фонда "Уорлд вью".
- 100. На 30-м заседании 29 марта 2007 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Зимбабве.

2. Доклады по странам

Палестинские территории, оккупируемые с 1967 года

Последующие действия в связи с резолюцией S-1/1

- 101. На 19-м заседании 22 марта 2007 года свой доклад (A/HRC/4/17) представил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, г-н Джон Дугард. Он также представил свой подготовленный во исполнение резолюции S-1/1 доклад, озаглавленный "Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории" (A/HRC/4/116) (см. также пункт 46 выше). С заявлениями выступили наблюдатели от Израиля и Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.
- 102. В ходе последовавшего интерактивного диалога на 19-м заседании 22 марта 2007 года и на 20-м заседании 23 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Дугарду обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Алжира (от имени Группы арабских государств), Бангладеш, Германии (от имени Европейского союза), Замбии, Индонезии, Иордании, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Мали, Марокко, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Российской Федерации, Сенегала, Туниса и Южной Африки;

- b) наблюдатели от следующих государств: Боливарианской Республики Венесуэлы, Египта, Исламской Республики Иран, Йемена, Катара, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Объединенных Арабских Эмиратов, Сирийской Арабской Республики; Соединенных Штатов Америки, Судана и Чили;
- c) наблюдатель от следующей межправительственной организации: Лиги арабских государств.
- 103. На этих же заседаниях г-н Дугард ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

Последующие действия в связи с резолюцией S-3/1

- 104. На 19-м заседании 22 марта 2007 года с обновленной информацией об осуществлении мандата Миссии (А/HRC/4/113) выступила член Миссии высокого уровня по установлению фактов в Бейт-Хануне, учрежденной согласно резолюции S-3/1 Совета, г-жа Кристина Чинкин (см. также пункт 46 выше). С заявлениями выступили наблюдатели от Израиля и Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.
- 105. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании и на 20-м заседании 23 марта 2007 года с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Чинкин обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Алжира (от имени Группы арабских государств), Бангладеш, Германии (от имени Европейского союза), Индонезии, Кубы, Мексики, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) и Перу;
- *b)* наблюдатели от следующих государств: Исламской Республики Иран, Сирийской Арабской Республики и Чили;
- *c)* наблюдатели от следующих неправительственных организаций: организации "Международная амнистия" и Организации по защите жертв насилия.
- 106. На 19-м заседании 22 марта 2007 года г-жа Чинкин ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.
- 107. На 20-м заседании 23 марта 2007 года с заявлениями выступили следующие наблюдатели от неправительственных организаций: Ассоциации Аль-Хак "Право на службе человека" (также от имени Международной федерации лиг защиты прав человека),

Международной организации "Бнай Брит" (также от имени Координационного совета еврейских организаций), Информационного центра по вопросам прав палестинских жителей и беженцев БАДИЛ (также от имени Ассоциации Аль-Хак - "Право на службе человека", Международной лиги за права и освобождение народов, Движения индейцев "Тупак Амару", Международной межконфессиональной организации, Международной корпорации за развитие образования, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной женской лиги за мир и свободу, Движения против расизма и за дружбу между народами, Союза арабских юристов и Всемирного совета мира), Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации (также от имени Арабского союза адвокатов, Союза арабских юристов и Организации по защите жертв насилия), Организации солидарности народов Азии, Африки и Латинской Америки, Союза арабских юристов и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

Корейская Народно-Демократическая Республика

- 108. Также на 20-м заседании 23 марта 2007 года свой доклад (А/HRC/4/15) представил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике г-н Витит Мунтарбхорн. С заявлением выступил наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики в качестве заинтересованной страны.
- 109. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Мунтарбхорну обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Германии (от имени Европейского союза), Канады, Китая, Кубы, Нидерландов, Республики Кореи, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии;
- b) наблюдатели от следующих государств: Австралии, Новой Зеландии и Соединенных Штатов Америки.
- 110. На этом же заседании г-н Мунтарбхорн ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

Бурунди

- 111. На 20-м заседании 23 марта 2007 года свой доклад (А/HRC/4/5) представил независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди г-н Акич Окола. С заявлением выступил наблюдатель от Бурунди в качестве заинтересованной страны.
- 112. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Околе обратились следующие представители и наблюдатели:
- *а)* представители государств членов Совета: Германии (от имени Европейского союза) и Канады;
- b) наблюдатели от следующих государств: Бельгии, Демократической Республики Конго, Кении, Норвегии, Руанды, Соединенных Штатов Америки и Судана.
- 113. На этом же заседании г-н Окола ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

Мьянма

- 114. На этом же заседании свой доклад (A/HRC/4/14) представил Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме г-н Паулу Сержиу Пиньейру. С заявлением выступил наблюдатель от Мьянмы в качестве заинтересованной страны.
- 115. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-ну Пиньейру обратились следующие представители и наблюдатели:
- *а)* представители государств членов Совета: Германии (от имени Европейского союза), Индии, Канады, Китая, Нидерландов, Республики Кореи, Чешской Республики, Финляндии и Японии;
- *b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Швеции.

116. Также на этом же заседании г-н Пиньейру ответил на вопросы и высказал свои заключительные замечания.

Либерия

- 117. На 21-м заседании 23 марта 2007 года свой доклад (А/HRC/4/6) представила независимый эксперт по вопросу о техническом сотрудничестве и консультативном обслуживании в Либерии г-жа Шарлотта Абака.
- 118. В ходе последовавшего интерактивного диалога на этом же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к г-же Абака обратились следующие представители и наблюдатели:
- *а)* представители государств членов Совета: Ганы, Германии (от имени Европейского союза) и Канады;
 - b) наблюдатель от следующего государства: Соединенных Штатов Америки.
- 119. На этом же заседании г-жа Абака ответила на вопросы и высказала свои заключительные замечания.
- 120. На этом же заседании с заявлениями выступили наблюдатели следующих неправительственных организаций: Международной организации по борьбе с рабством, Организации солидарности женщин Африки, Организации по наблюдению за осуществлением прав человека (также от имени Международной федерации лиг защиты прав человека), Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Фонда Беккета за религиозную свободу и Международного фонда "Уорлдвью" (также от имени Азиатского форума по правам человека и развитию и Азиатского центра правовой защиты).

Обсуждение смежных вопросов

- 121. В ходе обсуждения смежных вопросов также на 21-м заседании с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Германии (от имени Европейского союза), Канады, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции и Японии;

- b) наблюдатели от следующих государств: Австралии и Соединенных Штатов Америки;
 - с) наблюдатель от Священного Престола;
- d) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Международной межконфессиональной организации, Международной ассоциации еврейских адвокатов и юристов и организации "Север-Юг XXI".
- 122. Также на этом же заседании с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили наблюдатели от Исламской Республики Иран, Корейской Народно-Демократической Республики и Судана. На 27-м заседании 28 марта 2007 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил наблюдатель от Экваториальной Гвинеи.
 - F. Доклады по линии процедуры, установленной в соответствии с резолюциями 1503 (XLVIII) и 2000/3 Экономического и Социального Совета (конфиденциальная процедура)
- 123. Совет рассмотрел доклады по линии процедуры, установленной в соответствии с резолюциями 1503 (XLVIII) и 2000/3 Экономического и Социального Совета на двух закрытых заседаниях: на своем 12-м заседании 19 марта и на своем 22-м заседании 26 марта 2007 года, согласно пункту 7 резолюции 2000/3 Экономического и Социального Совета от 16 июня 2000 года. Совет рассмотрел положение в области прав человека в Исламской Республике Иран и Узбекистане.
- 124. На 23-м заседании 26 марта 2007 года Председатель публично объявил, что Совет постановил прекратить рассмотрение положения в области прав человека в Исламской Республике Иран и Узбекистане.
- 125. Председатель напомнил членам Совета, что в соответствии с пунктом 9 резолюции 2000/3 Экономического и Социального Совета они не должны в ходе открытых прений делать какие бы то ни было ссылки на конфиденциальные решения, принятые в соответствии с этой резолюцией, или на любые конфиденциальные материалы, имеющие отношение к этим решениям.

G. Другие вопросы, имеющие отношение к поощрению и защите прав человека, включая инициативы, решения и резолюции

126. На 30-м заседании 29 марта 2007 года с заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:

- а) представители государств членов Совета: Алжира, Германии (от имени Европейского союза), Мексики, Нидерландов, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Финляндии и Франции;
- b) наблюдатели от следующих государств: Италии, Люксембурга, Сингапура, Словении, Соединенных Штатов Америки и Швеции;
- с) наблюдатели от следующих неправительственных организаций: Организации по борьбе с голодом, организации "Международная амнистия", Центра по жилищным правам и выселениям, Фонда "Справедливость на земле" (также от имени организации "Защитники прав человека"), Организации по наблюдению за осуществлением прав человека, Международной межконфессиональной организации, Международной федерации по защите прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств, Международной федерации свободных журналистов, Международного братства примирения (также от имени Азиатской сети организаций коренных и племенных народов, Движения против расизма и за дружбу между народами и Общества по защите народов в угрожаемом положении), Движения расизма и за дружбу между народами, Союза за действия женщин и Организации по наблюдению за деятельностью Организации Объединенных Наций.

Н. Специальные мероприятия

1. Насилие в отношении детей

127. На 13-м заседании 19 марта 2007 года Совет провел специальное мероприятие по вопросу о насилии в отношении детей, в котором приняли участие следующие представители тематической группы: заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Кюнг Ва Канг; независимый эксперт для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей г-н Паулу Сержиу Пиньейру; начальник Секции Детского фонда Организации Объединенных Наций по защите интересов детей г-жа Карин Ландгрен; координатор по вопросам предупреждения насилия Всемирной организации здравоохранения г-н Роберт Бучарт; старший сотрудник по правовым вопросам

Международной программы по искоренению детского труда Международной организации труда г-жа Ёси Ногути и представитель Консультативного совета НПО по подготовке исследования Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей г-жа Роберта Чеккетти.

- 128. Специальное мероприятие открылось видеопрезентацией неправительственной организации "Спасите детей", затем последовали выступление г-жи Кюнг Ва Канг, демонстрация видеозаписи выступления заместителя председателя комитета по правам ребенка и генерального секретаря национального совета по вопросам детства и материнства Египта г-жи Муширы Хаттаб и выступление независимого эксперта для проведения исследования Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей г-на Паулу Сержиу Пиньейру (А/61/299).
- 129. В ходе специального мероприятия с заявлением выступил представитель Уругвая в качестве одного из организаторов этого мероприятия. На этом же заседании были сделаны заявления и заданы вопросы вышеупомянутым членам тематической группы, которые в рамках интерактивного диалога высказали свои замечания и представили ответы на сделанные заявления. С заявлениями выступили и с вопросами обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств-членов Совета: Аргентины, Азербайджана, Бангладеш, Бразилии, Германии (от имени Европейского союза, стран-кандидатов бывшей югославской Республики Македонии, Турции и Хорватии, стран в процессе стабилизации и ассоциации и потенциальных кандидатов Албании, Боснии и Герцеговины, Сербии, Черногории, а также Молдовы и Украины), Индии, Исландии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Норвегии* (также от имени Дании, Исландии, Финляндии и Швеции), Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Эквадора и Японии;
- *b)* наблюдатели от следующих государств: Австралии, Египта, Новой Зеландии, Словении и Узбекистана:
- *c)* наблюдатели от специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Всемирной организации здравоохранения, Детского фонда Организации Объединенных Наций и Международной организации труда;

* Государство-наблюдатель при Совете, выступившее от имени государства-члена или государств-наблюдателей.

- dнаблюдатели от следующих неправительственных организаций: Ассоциации всемирного просвещения, организации "Защитники прав человека" (также от имени Национальной ассоциации адвокатов по уголовным делам), Международной исламской федерации студенческих организаций, Международного альянса организаций "Спасите детей" (также от имени Международного движения в защиту детей, "ЭКПАТ Интернэшнл", Международной организации францисканцев, Международного альянса женщин, Международной федерации работников социальной сферы, организации "План интернэшнл" и Международной организации "СОС - детские деревни"), Союза за действия женщин, Всемирной организации против пыток (также от имени Международного движения в защиту детей, Международного альянса женщин, Международного католического бюро помощи детям, Международной федерации работников социальной сферы, Международной федерации "Земля людей", организации "План интернэшнл", Международного альянса организаций "Спасите детей", Международной организации "СОС - детские деревни", Всемирного движения матерей и Международной организации по перспективам мирового развития) и Всемирного фонда народонаселения.
- 130. В конце специального мероприятия с заключительными замечаниями выступили г-жа Ландгрен, г-н Бучарт, г-жа Ногути, г-жа Чеккетти, директор Отдела процедур в области прав человека Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека г-н Бакре Вали Ндиайе, г-н Пиньейру и Председатель Совета.

2. Конвенция о правах инвалидов

131. На 23-м заседании 26 марта 2007 года Советом было проведено специальное мероприятие, посвященное Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов, в котором приняли участие следующие представители тематической группы: Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур, Постоянный представитель Новой Зеландии и председатель Специального комитета Организации Объединенных Наций по разработке всеобъемлющей и комплексной международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов г-н Дон Маккей, Специальный докладчик Комиссии социального развития по вопросам инвалидности г-жа Шейх Хисса Халика бен Ахмед Аль Тани, председатель Таиландской ассоциации слепых г-н Монтиан Бунтан и представитель Международного совета инвалидов г-н Лекс Грандия.

- 132. Специальное мероприятие своим выступлением открыла Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека г-жа Луиза Арбур. Вслед за ней выступили и другие вышеназванные члены тематической группы.
- 133. В ходе специального мероприятия на этом же заседании с заявлением выступила государственный секретарь по социальным службам, делам семьи и инвалидов Испании г-жа Ампаро Валькарсе Гарсия. На этом же заседании были сделаны заявления и заданы вопросы вышеупомянутым членам тематической группы, которые в ходе интерактивного диалога высказали замечания и представили ответы на сделанные заявления. С заявлениями выступили и с вопросами обратились следующие представители и наблюдатели:
- а) представители государств членов Совета: Алжира,, Аргентины, Бангладеш, Бразилии, Германии (от имени Европейского союза), Индии, Индонезии, Исландии, Канады, Китая, Кубы, Малайзии, Марокко, Мексики, Нигерии, Пакистана (от имени Организации Исламская конференция), Республики Кореи, Российской Федерации, Туниса, Уругвая, Финляндии (от имении Дании, Исландии, Норвегии и Швеции), Чешской Республики и Японии;
- b) наблюдатели от следующих государств: Австрии, Гондураса, Италии, Коста-Рики, Ливийской Арабской Джамахирии, Объединенной Республики Танзании, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда и Хорватии;
- c) наблюдатели от специализированных учреждений и связанных с ними организаций: Детского фонда Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;
- d) наблюдатель от следующей неправительственной организации: Международного альянса организаций "Спасите детей";
- е) наблюдатели от следующих национальных правозащитных учреждений: Национальной консультативной комиссии по правам человека (Франция) (также от имени Международного координационного комитета национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека).
- 134. В конце специального мероприятия с заключительными замечаниями выступили члены тематической группы и Председатель Совета.

І. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Правосудие переходного периода

- 135. На 21-м заседании 23 марта 2007 года представитель Швейцарии внес на рассмотрение проект решения А/HRC/2/L.36 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), автором которого являлась Швейцария. Впоследствии к автору присоединились Канада, Конго, Никарагуа, Перу, Польша, Румыния, Сербия, Тимор-Лешти и Южная Африка.
- 136. На этом же заседании представитель Швейцарии внес в проект решения устные изменения.
- 137. Проект решения был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе В главы I, решение 4/102.

Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав

- 138. На 21-м заседании 23 марта 2007 года наблюдатель от Португалии внес на рассмотрение проект резолюции А/HRC/4/L.9, авторами которого являлись Албания, Австрия, Ангола, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Гватемала, Германия, Греция, Замбия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Кипр, Коста-Рика, Куба, Литва, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тимор-Лешти, Тунис, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Азербайджан, Алжир, Беларусь, Буркина-Фасо, Гвинея, Ирландия, Камерун, Латвия, Панама и Объединенная Республика Танзания.
- 139. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Сенегала.
- 140. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе А главы I, резолюция 4/1.

Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории: последующие действия в связи с резолюциями S-1/1 и S-3/1 Совета по правам человека

- 141. На 26-м заседании 27 марта 2007 года представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция и Группы арабских государств) внес на рассмотрение проект резолюции А/HRC/4/L.2, авторами которого являлись Алжир (от имени Группы арабских государств) и Пакистан (от имени Организации Исламская конференция). Впоследствии к авторам проекта присоединилась Куба.
- 142. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам проекта резолюции*.
- 143. С заявлениями в связи с проектом резолюции выступили представитель Германии (от имени Европейского союза) и наблюдатели от Израиля и Палестины в качестве заинтересованных стран или сторон.
- 144. С заявлением по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Канады и Нидерландов.
- 145. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе А главы I, резолюция 4/2.

Межправительственная рабочая группа по обзору мандатов

- 146. Также на 26-м заседании представитель Алжира (от имени Группы африканских государств) внес на рассмотрение проект резолюции А/HRC/4/L.6, автором которого являлся Алжир (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к автору присоединились Исламская Республика Иран, Колумбия и Куба.
- 147. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил представитель Германии (от имени Европейского союза).
- 148. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Канады.

^{*} См. приложение III.

149. Проект резолюции был принят без голосования. Принятый текст см. в разделе А главы I, резолюция 4/3.

Права человека и односторонние принудительные меры

- 150. На 31-м заседании 30 марта 2007 года представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес на рассмотрение проект решения А/HRC/2/L.14 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), автором которого являлась Куба (от имени Движения неприсоединения).
- 151. На этом же заседании представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес в проект решения устную поправку, изменив первый пункт преамбулы и подпункт b).
- 152. По просьбе представителей Германии (от имени государств членов Европейского союза, являющихся членами Совета) и Кубы по проекту решения было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого проект с внесенными в него устными изменениями был принят 32 голосами против 12 при одном воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Азербайджан, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн,

> Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Пакистан, Перу,

Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Уругвай,

Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка

Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Румыния, Голосовали против:

> Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская

Республика, Швейцария, Япония

Воздержались: Республика Корея.

153. Текст принятого проекта решения см. в разделе В главы I, решение 4/103.

154. Представители Нигерии и Туниса заявили, что если бы они присутствовали в зале заседаний, они голосовали бы за проект решения A/HRC/2/L.14 с внесенными в него устными изменениями.

Право на развитие

- 155. Также на 31-м заседании представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес на рассмотрение пересмотренный вариант проекта резолюции А/HRC/2/L.15 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), содержащийся в документе А/HRC/4/L.14, автором которого являлась Куба (от имени Движения неприсоединения). Впоследствии к автору присоединился Азербайджан.
- 156. На этом же заседании представитель Кубы внес устные изменения и исправления в проект резолюции A/HRC/4/L.14.
- 157. Проект резолюции с внесенными в него устными изменениями и исправлениями был принят без голосования.
- 158. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Германии (от имени Европейского союза) и Канады.
- 159. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/4.

Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

- 160. На этом же заседании представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес на рассмотрение проект решения A/HRC/2/L.18 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), автором которого являлась Куба (от имени Движения неприсоединения). Впоследствии к автору присоединилась Беларусь.
- 161. На этом же заседании представитель Кубы (от имени Движения неприсоединения) внес устную поправку в проект решения, изменив первый пункт преамбулы и подпункт b).
- 162. Проект решения с внесенными в него устными изменениями был принят без голосования.
- 163. Текст принятого проекта решения см. в разделе В главы I, решение 4/104.

Глобализация и ее воздействие на осуществление в полном объеме всех прав человека

- 164. Также на 31-м заседании представители Китая (от имени Группы государствединомышленников) и Южной Африки внесли на рассмотрение пересмотренный вариант проекта резолюции A/HRC/2/L.23 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), содержащийся в документе А/HRC/4/L.16, авторами которого являлись Китай (от имени Группы государств-единомышленников) и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Бразилия, Конго и Никарагуа.
- 165. С заявлением по мотивам голосования до проведения голосования выступил представитель Германии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета).

166. По просьбе представителей Германии (от имени государств - членов Европейского сообщества, являющихся членами Совета) и Кубы по проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого проект был принят 34 голосами против 13. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Азербайджан, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Габон, Гана, Гватемала, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка

Голосовали против: Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония.

- 167. С заявлением по мотивам голосования после проведения голосования выступил представитель Японии.
- 168. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/5.

Укрепление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

- 169. На этом же заседании представители Китая (от имени Группы государствединомышленников) и Южной Африки внесли на рассмотрение пересмотренный вариант проекта резолюции А/HRC/2/L.24 (перенесенного для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), содержащийся в документе А/HRC/4/L.15, авторами которого являлись Китай (от имени Группы государств-единомышленников) и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Конго и Никарагуа.
- 170. На этом же заседании представитель Китая (от имени Группы государствединомышленников) внес устное изменение в проект резолюции, предложив добавить новый пункт преамбулы после одиннадцатого пункта преамбулы.
- 171. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Германии (от имени государств членов Европейского союза, являющихся членами Совета), Канады и Марокко.
- 172. По просьбе представителей Германии (от имени государств членов Европейского союза, являющихся членами Совета) и Кубы по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого проект был принят 35 голосами при 12 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против.

Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Азербайджан, Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бахрейн,

Бразилия, Габон, Гана, Джибути, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Республика Корея, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Южная

Африка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Гватемала, Германия, Канада, Нидерланды, Польша, Румыния,

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия, Франция, Чешская

Республика, Швейцария.

173. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Марокко и Японии.

174. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/6.

Изменение правового статуса Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

- 175. Также на 31-м заседании представитель Южной Африки внес на рассмотрение пересмотренный вариант проекта резолюции А/HRC/2/L.26/Rev.1 (перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), содержащийся в документе А/HRC/4/L.17, авторами которого являлись Алжир, Ангола, Беларусь, Бельгия, Джибути, Зимбабве, Индонезия, Кения, Китай, Куба, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мали, Марокко, Мексика, Нигерия, Норвегия, Португалия, Российская Федерация, Финляндия и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов проекта присоединились Боливарианская Республика Венесуэла, Исламская Республика Иран, Сенегал, Словения, Тунис и Франция.
- 176. Проект резолюции был принят без голосования.
- 177. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/7.

Последующие действия в связи с решением S-4/101 Совета по правам человека от 13 декабря 2006 года "Положение в области прав человека в Дарфуре", которое было принято на четвертой специальной сессии Совета

178. На этом же заседании представители Германии и Алжира внесли на рассмотрение проект резолюции А/HRC/4/L.7/Rev.2, авторами которого являлись Германия (от имени Европейского союза) и Алжир (от имени Группы африканских государств). Впоследствии к числу авторов присоединились: Албания, Андорра, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Канада, Коста-Рика, Лихтенштейн, Монако, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Республика Корея, Сербия, Соединенные Штаты Америки, Турция, Филиппины, Хорватия, Центральноафриканская Республика и Швейцария.

- 179. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам* данного проекта резолюции.
- 180. С заявлением в связи с проектом резолюции выступил наблюдатель от Судана в качестве заинтересованной страны.
- 181. Проект резолюции был принят без голосования.
- 182. С заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Китая, Кубы, Российской Федерации и Японии.
- 183. С заявлениями в связи с принятым проектом резолюции выступили представители Республики Кореи, Франции и Швейцарии.
- 184. В связи с принятием данной резолюции Совет в соответствии с правилом 131 правил процедуры Генеральной Ассамблеи не принял никакого решения по проекту предложения, содержащемуся в документе A/HRC/4/L.8/Rev.1, относящемуся к этому же вопросу.
- 185. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/8.

Борьба с диффамацией религий

- 186. Также на 31-м заседании представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес на рассмотрение проект резолюции А/HRC/4/L.12, автором которого являлся Пакистан (от имени Организации Исламская конференция). Впоследствии к автору присоединилась Боливарианская Республика Венесуэла.
- 187. На этом же заседании представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес устные поправки в проект резолюции, предложив изменить шестой пункт преамбулы проекта и пункты 7 и 12 его постановляющей части, а также включить новый пункт преамбулы после шестого пункта.
- 188. С заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования выступили представители Гватемалы, Германии (от имени государств членов Европейского союза, являющихся членами Совета), Индии и Канады.

189. По просьбе представителей Германии (от имени государств - членов Европейского союза, являющихся членами Совета) и Кубы по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, в результате которого проект был принят 24 голосами против 14 при 9 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Азербайджан, Алжир, Бангладеш, Бахрейн, Габон, Джибути,

Индонезия, Иордания, Камерун, Китай, Куба, Маврикий, Малайзия, Мали, Марокко, Мексика, Пакистан, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Тунис, Филиппины,

Шри-Ланка, Южная Африка.

Голосовали против: Гватемала, Германия, Канада, Нидерланды, Польша,

Республика Корея, Румыния, Соединенное Королевство

Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Финляндия,

Франция, Чешская Республика, Швейцария, Япония.

Воздержались: Аргентина, Бразилия, Гана, Замбия, Индия, Нигерия, Перу,

Уругвай, Эквадор.

190. С заявлениями по мотивам голосования после голосования выступили представители Аргентины, Бразилии, Перу, Республики Кореи, Филиппин, Швейцарии и Японии.

- 191. С заявлением в связи с принятым проектом резолюции выступил представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция).
- 192. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/9.

Ликвидация всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений

193. На этом же заседании представитель Германии (от имени Европейского союза) внес на рассмотрение проект резолюции А/HRC/4/L.13, автором которого являлась Германия (от имени Европейского союза). Впоследствии к автору проекта присоединились Австралия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Гватемала, Индия, Исландия, Канада, Коста-Рика,

^{*} См. приложение II.

Лихтенштейн, Монако, Панама, Перу, Республика Корея, Сербия, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Украина, Филиппины, Хорватия, Чили, Швейцария, Эквадор и Япония.

- 194. На этом же заседании представитель Германии (от имени Европейского союза) внес устные поправки в проект резолюции, предложив изменить пункты 1 и 2 постановляющей части.
- 195. На этом же заседании с заявлениями в связи с проектом резолюции с внесенными в него устными изменениями выступили представители Гватемалы, Индии и Кубы.
- 196. Проект резолюции был принят без голосования.
- 197. Текст принятого проекта резолюции см. в разделе А главы I, резолюция 4/10.

Подстрекательство к расовой и религиозной ненависти и поощрение терпимости

198. Также на 31-м заседании представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) внес на рассмотрение проект решения А/HRC/2/L.25, перенесенный для рассмотрения на четвертой сессии совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года), авторами которого являлись Азербайджан, Алжир, Бахрейн, Египет, Индонезия, Иордания, Исламская Республика Иран, Катар, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Мали, Марокко, Пакистан (от имени Организации Исламская конференция), Палестина, Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика и Тунис. Впоследствии к числу авторов присоединились Джибути, Коста-Рика и Объединенные Арабские Эмираты.

199. На этом же заседании представитель Пакистана (от имени Организации Исламская конференция) снял с рассмотрения проект решения A/HRC/2/L.25.

Другие проекты предложений, перенесенные для рассмотрения на четвертой сессии Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года

- 200. Советом не было принято никаких решений в связи со следующими проектами предложений, перенесенными для рассмотрения на четвертую сессию Совета в соответствии с его решением 2/116 от 29 ноября 2006 года:
 - А/HRC/2/L.16 "Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека";

- А/HRC/2/L.25 "Подстрекательство к расовой и религиозной ненависти и поощрение терпимости";
- А/HRC/2/L.31 "Завершение разработки проекта международной конвенции о правах инвалидов и факультативного протокола к ней";
- A/HRC/2/L.32 "Права человека мигрантов".

J. Общие заявления

- 201. Также на 31-м заседании после рассмотрения проектов предложений и принятия по ним решений и до завершения четвертой сессии по предложению Председателя Совета с общими заявлениями выступили следующие представители и наблюдатели:
- *a*) представители государств членов Совета: Бразилии, Китая и Российской Федерации;
 - b) наблюдатель от следующего государства: Зимбабве.
- 202. На 32-м заседании 30 марта 2007 года с заявлением выступил Секретариат. На этом же заседании в связи с заявлением Секретариата с заявлениями выступили представители Китая и Кубы.
- 203. На этом же заседании с заявлением, завершающим сессию, выступил Председатель Совета.

IV. ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ О РАБОТЕ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ СОВЕТА

- 204. На 32-м заседании 30 марта 2007 года Секретариатом было оглашено заявление от имени Докладчика и заместителя Председателя г-на Мусы Бурайзата (Иордания) в связи с проектом доклада Совета (A/HRC/4/L.10).
- 205. Проект доклада был принят *ad referendum*.
- 206. Совет постановил поручить Докладчику окончательную доработку проекта.
